



Revised
Anti-Harassment and Bullying
Policy

Reglamento de Anti-Acoso e Intimidaci3n Revisado

وثيقة مكافحة التحرش والبلطجة المعدلة

Luật Lệ của Sự Quấy Nhiếu & Bắt Nạt tExu ất bản

Jpschools.org

Translation Services

With a diverse multicultural population speaking dozens of languages, the Jefferson Parish Public School System takes steps to ensure that lack of English language skills will not be a barrier to admission and participation in all educational and career/technical preparation programs. The Translation Services Department provides written translations and oral interpretation services in Arabic, Spanish, and Vietnamese to help support the common foreign languages spoken by students attending JPPSS schools and their families. Translation Services accommodates other foreign languages on an “as-needed basis.”

To assist with your language needs, included but not limited to Translation Services (written translations & interpretations at school meetings and events); Special Education (Interpretation for Special Needs Students (i.e. ARD meetings) - Please contact the following department:

Servicios de Traducción

Con una población multiculturalmente diversa que habla docenas de idiomas, el Sistema de Escuelas Públicas de la Parroquia de Jefferson tomará medidas para asegurarse que la falta de conocimiento del idioma Inglés no sea una barrera para la admisión y participación en todos los programas de preparación educativa y profesional/técnico. El Departamento de Servicios de Traducción ofrecerá traducciones escritas y servicios de interpretación oral en Árabe, Español, y Vietnamés para ayudar a apoyar los idiomas más comunes hablados por los estudiantes que asisten a las escuelas de JPPSS y familias. El Servicio de Traducción dará servicio a otras lenguas extranjeras “según su necesidad.”

Para asistir con sus necesidades de idioma, incluimos pero no limitamos los servicios de traducción (traducciones escritas, interpretaciones en las reuniones y eventos de las escuelas); Educación Especial (interpretación para estudiantes con necesidades especiales (i.e. reuniones de ARD) – Por favor contacte al siguiente departamento:

Văn phòng phiên dịch

Để hướng về nền văn hóa đa dạng của các dân tộc khác nhau với nhiều ngôn ngữ khác nhau, Ty học chánh quận Jefferson từng bước chắc chắn rằng kỹ năng ngôn ngữ Anh vẫn bị giới hạn sẽ không là rào cản trong việc hội nhập và tham gia vào tất cả các chương trình giáo dục, nghề nghiệp / kỹ thuật đã được đề xuất. Bộ phận phiên dịch căn bản cung cấp các tài liệu bằng văn bản, hoặc đối thoại trong cùng các ngôn ngữ như: tiếng Tây ban nha, tiếng Ả rập, tiếng Việt nam nhằm hỗ trợ cho các học sinh & gia đình có con em đang theo học trong hệ thống của Ty học Chánh quận Jefferson. Căn bản của văn phòng phiên dịch là ”as-needed basis”.

Để hỗ trợ quý vị trong nhu cầu cần thiết văn phòng phiên dịch không giới hạn cung ứng ngôn ngữ bao gồm: (văn bản, thông dịch viên tại trường trong các buổi họp và lễ hội); Giáo dục đặc biệt (thông dịch cho các học sinh đặc biệt (hội họp của i.e.ARD) Vui lòng liên lạc với bộ phận:

خدمات الترجمة

مع تعدد السكان وتنوع الثقافات الناطقة بعشرات اللغات، نظام المدارس العامة جيفرسون باريش يتخذ خطوات لضمان أن عدم وجود مهارات اللغة الإنجليزية لن يكون عائقاً أمام الانضمام والمشاركة في إعداد جميع البرامج المهنية / الفنية والتعليمية. تقدم إدارة خدمات الترجمة من الترجمات المكتوبة والشفهية باللغة العربية، والإسبانية، والفيتنامية للمساعدة في دعم اللغات الأجنبية المشتركة التي يتحدث بها الطلاب الذين يدرسون في مدارس جيفرسون باريش العامة JPPSS. خدمات الترجمة يستوعب اللغات الأجنبية الأخرى على "أساس ما هو مطلوب".

لمساعدة الاحتياجات في اللغة الخاصة بك، شملت ولكن لا تقتصر على خدمات الترجمة (الترجمة الكتابية والتفسيرات في الاجتماعات المدرسية والأحداث)؛ التعليم الخاص (التفسير للطلبة ذوي الاحتياجات الخاصة – أي اجتماعات ARD) - الرجاء الإتصال بالجهة التالية:

Emma Niz, Translation & Interpretation Services

Traducción & Servicios de Interpretación

Văn phòng phiên dịch

خدمات التفسير و الترجمة

Translation.Services@jppss.k12.la.us

(504) 349-7971

PROHIBITED CONDUCT
HARASSMENT AND BULLYING

Statement of Policy:

The Jefferson Parish School Board (“Board”) strictly prohibits bullying and/or harassment, as defined herein. The Board shall take reasonable steps to end bullying/harassment, to prevent its future recurrence and to prevent retaliation against any individual who reports allegations of bullying/harassment or cooperates in the investigation of an alleged violation of this policy. This policy applies to students on school grounds, while traveling to and from school, or a school-sponsored activity, and during school-sponsored events.

Definition:

Bullying/Harassment: Bullying and harassment may take many forms, including, but not limited to the following:

1. Hurtful name-calling, teasing, gossiping, threats, intimidation, humiliation, making rude noises or gestures, or spreading hurtful rumors.
2. Written, electronic, or verbal communication such as name-calling, threatening harm, taunting, malicious teasing, or spreading rumors.
3. Physical acts such as hitting, kicking, pushing, tripping, choking, damaging personal property, or unauthorized use of personal property.
4. Purposefully shunning or excluding from activities.

Bullying/harassment need not include intent to harm, be directed at a specific target, or involve repeated incidents. Bullying/harassment creates a hostile environment when the conduct is sufficiently severe, pervasive, or persistent so as to interfere with or limit a student’s ability to participate in or benefit from the services, activities, or opportunities offered by the school. When bullying or harassment is based on race, religion, gender, age, national origin, color, disability, genetics, marital status, or sexual orientation, such conduct violates the victim’s civil rights and District anti-discrimination policy.

Complaint Procedures

Reports of bullying/harassment by the victim, a witness or anyone else who has credible information that an act of bullying/harassment has occurred shall be handled in accordance with these procedures.

1. Conduct in violation of this policy must be promptly reported to the school principal or designee, preferably in writing. Verbal reports will be recorded by the receiving official at the time of the report.
2. All school employees and parents chaperoning or supervising school-sponsored functions and events are required to report alleged violations of this policy to the principal/designee.
3. The principal/designee shall initiate a prompt, thorough and impartial investigation which shall include:
 - a. Interview of the reporter, the alleged victim(s), the alleged offender(s) and all witnesses or others with relevant information.

- b. The interviews will be reduced to writing, signed and dated by the interviewee and interviewer.
 - c. Collection and review of any physical evidence such as photographs or audio-visual evidence.
4. The parent or legal guardian of the alleged victim(s) and alleged offender(s) must be notified and given the opportunity to attend the interview. Notification shall be consistent with the student privacy rights under the applicable provisions of the Family Educational Rights and Privacy Act of 1974 (FERPA).
 5. Interviews shall be conducted privately, separately, and confidentially. At no time will the alleged offender and victim be interviewed together.
 6. The parents or legal guardian of the alleged victim(s) and alleged offender(s) shall be informed of the potential consequences, penalties, or other remedial actions that the school may take.
 7. The principal/designee will make reasonable efforts to complete the investigation promptly after receiving notice of the harassment/bullying, and shall take interim measures as necessary while the investigation is pending to prevent further harassment/bullying.

Resolution of the Investigation

1. Upon completion of the investigation, the principal/designee shall complete an investigation report which shall include pertinent facts, findings and recommended remedial action, if any.
2. If there is finding of a disciplinary code violation, school officials shall take prompt and appropriate disciplinary action pursuant to La. R.S. 17:416 and 17:416.1. Criminal conduct will be reported to law enforcement.
3. The school may take other remedial action, as deemed appropriate under the circumstances, to end prohibited conduct and prevent its recurrence. The appropriate remedial action will depend on the particular circumstances, but may include the following:
 - a. Taking steps to end bullying/harassment such as separating the accused harasser and the target, providing counseling for the target and/or harasser, or taking disciplinary action against the harasser.
 - b. Provide training or other interventions to ensure that students, their families, and school staff can recognize harassment/bullying if it occurs and know how to respond.
 - c. Provide additional services to the victim in order to address the effects of the bullying or harassment.
 - d. Issuance of new policies prohibiting harassment/bullying and new procedures by which students, parents, and employees may report allegations of harassment/bullying.
 - e. Dissemination of existing policies and procedure and notice of the District's Title IX and Section 504/Title II coordinators.
4. The principal/designee shall notify the complainant, victim and offender of the findings and remedial action, to the extent allowed under FERPA.
5. After completion of the investigation, the school shall continue to take steps to prevent further bullying or harassment and to prevent any retaliation against the complainant or any person who cooperated in the investigation of a complaint.

Conducta Prohibida
Acoso e Intimidación

Prohibited Conduct Harassment and Bullying

Declaración del Reglamento:

La Junta Escolar de la Parroquia de Jefferson (“Junta”) estrictamente prohíbe la intimidación y/o acoso, como se define aquí. La Junta tomara medidas razonables para acabar con la intimidación/acoso, así como también prevenir futuras recurrencias y prevenir represalias en contra de algún individuo que reporte un caso de intimidación/acoso o que coopere en la investigación de una presunta violación a este reglamento. Este reglamento se aplica a los estudiantes que están en zonas escolares, viajando camino hacia la escuela y de la escuela, y en actividades/eventos patrocinados por la misma.

Definición:

Intimidación/Acoso: La intimidación y el acoso pueden tomar muchas formas, incluyendo, pero no limitado a lo siguiente:

1. Insultos, molestar, chismear, amenazar, intimidación, humillación, hacer ruidos y gestos groseros, o divulgar rumores ofensivos.
2. Comunicarse por escrito, verbalmente y electrónicamente con el propósito de amenazar, insultar, burlar, bromas maliciosas, o la difusión de rumores.
3. Actos físicos como pegar, patear, empujar, tropezar, sofocar, daños a propiedad personal, o el uso no autorizado de pertenencias personales.
4. Intencionalmente evitar o excluir de actividades.

Intimidación/acoso no necesariamente incluye la intención de dañar, ser directo a un blanco en específico, o involucrar accidentes repetidos. La Intimidación y el acoso crean un ambiente hostil cuando la conducta es suficientemente severa, dominante, o persistente que interfiere o limita al estudiante a participar en o a beneficiarse de servicios, actividades u oportunidades ofrecidas por la escuela. Cuando la intimidación o el acoso se basan en raza, religión, género, edad, origen de nacionalidad, color, discapacidad, genética, estado civil, orientación sexual, tales conductas violan los derechos civiles de la víctima y los reglamentos de anti-discriminación del Distrito.

Procedimientos de Quejas:

Reportes de intimidación y acoso hechos por parte de la víctima, un testigo o por alguna otra persona que tenga información verídica de que se ha producido un acto de intimidación o acoso, deberá ser manejada de acuerdo a los siguientes procedimientos.

1. Conducta en violación a este reglamento deberá ser inmediatamente reportada al director(a) o a la persona designada de la escuela, preferiblemente por escrito. Reportes verbales serán grabados por el oficial en el momento del reporte.
2. Todos los empleados de la escuela y padres que acompañan o supervisan a los estudiantes en funciones y eventos patrocinados por la escuela, tienen la obligación de reportar cualquier presunta violación a este reglamento con el director(a) o a la persona designada.
3. El director(a) o la persona designada deberá iniciar una investigación inmediata e imparcial que debe incluir lo siguiente:
 - a. Entrevista del informante, la presunta víctima(s), el presunto ofensor(es), y todos los testigos u otros con información relevante.
 - b. Las entrevistas se asentaran por escrito, firmadas y fechadas por el entrevistador y el entrevistado.
 - c. Recopilación y revisión de cualquier evidencia física como fotografías o evidencia visual o audio.
4. El padre o tutor legal de la presunta víctima(s) y presunto ofensor(es) deberán de ser notificados y de darles la oportunidad de asistir a la entrevista. Notificaciones deberán de ser consistentes con los derechos privados del

estudiante bajo la provisión aplicable de los Derechos Educativos de la Familia y el Acta de Privacidad de 1974 (FERPA).

5. Las entrevistas deberán de ser conducidas privadamente, separadamente y confidencialmente. En ningún momento la presunta víctima y presunto ofensor deberán de ser entrevistados juntos.
6. Los padres y tutores legales de la presunta víctima(s) y presunto ofensor(es) deberán de ser informados de consecuencias potenciales, penalidades, y otras medidas correctivas que la escuela pudiera tomar.
7. El director(a) o la persona designada hará esfuerzos razonables para completar la investigación inmediatamente después de haber recibido la notificación por intimidación o acoso, y deberá tomar las medidas provisionales necesarias mientras se lleva a cabo la investigación para prevenir futura intimidación o acoso.

Resolución de la Investigación

1. Una vez ya completada la investigación, el director(a) o la persona designada deberá de completar un reporte sobre la investigación donde se incluya los hechos concernientes, los resultados y las medidas correctivas recomendadas, si las hubiera.
2. Si hay algún resultado de la violación al código disciplinario, oficiales escolares deberán de tomar medidas rápidas y adecuada de conformidad con La. R.S. 17:416 y 17:416.1. Una conducta criminal será reportada a la policía.
3. La escuela podrá tomar otras medidas correctivas, según se considere necesario bajo las circunstancias, para acabar con una conducta prohibida y prevenir sus recurrencias. La medida correctiva más apropiada dependerá de las circunstancias particulares, pero puede incluir lo siguiente:
 - a. Tomar medidas para acabar con la intimidación y acoso tales como separar al acusador y la víctima, proveer consejería a la víctima y/o al agresor, y tomar acción disciplinaria en contra del acosador.
 - b. Proveer entrenamiento u otra intervención para asegurar que los estudiantes, sus familias, y el personal escolar puedan reconocer el acoso e intimidación si llegara a ocurrir y saber cómo responder.
 - c. Proveer servicios adicionales a la víctima con el fin de enfrentar los efectos de la intimidación o acoso.
 - d. La emisión de nuevos reglamentos que prohíben la intimidación y el acoso o nuevos procedimientos mediante los cuales los estudiantes, padres, y empleados puedan reportar alegaciones de acoso e intimidación.
 - e. Difusión de los reglamentos existentes y el procedimiento de notificación del Título IX del Distrito y los coordinadores de la Sección 504/Título II.
4. El director(a) o la persona designada deberá de notificar al demandante, víctima y ofensor de los resultados y medidas correctivas, permitidas bajo FERPA.
5. Después de completar la investigación, la escuela deberá de continuar tomando los pasos necesarios para prevenir futuros casos de intimidación o acoso, y prevenir cualquier tipo de represalia en contra del demandante o cualquier persona que colabore en la investigación de un demandante.

PROHIBITED CONDUCT

HARASSMENT AND BULLYING

الأفعال المحظورة

التحرش والبلطجة

بيان السياسة العامة:

جيفرسون باريش مجلس المدارس ("المجلس") يحظر بصرامة البلطجة و / أو التحرش، كما هو محدد في هذه الوثيقة. يتولى المجلس اتخاذ خطوات معقولة لإنهاء البلطجة / التحرش، لمنع تكرارها في المستقبل ومنع الانتقام من أي شخص يقدم تقارير مزاعم البلطجة / التحرش أو يتعاون في التحقيق في الانتهاكات المزعومة لهذه السياسة. هذه السياسة تنطبق على الطلاب في فناء المدرسة، أثناء السفر من وإلى المدرسة، أو النشاط الذي ترعاه المدرسة، وخلال الأحداث التي ترعاها المدرسة.

تعريف:

البلطجة / التحرش: البلطجة والتحرش قد تتخذ أشكالاً عديدة، بما في ذلك، ولكن لا تقتصر على ما يلي:

1. الإغارة، النميمة، التهديد والتخويف والإذلال، مما يجعل الضوضاء أو الوقاحة أو الإيماءات، أو نشر إشاعات جارحة، داعياً اسم مؤذ.
2. الكتابية، الاتصالات الإلكترونية، أو اللفظي مثل التناوب بالألقاب، وتهديد بالأذى، وهم يسخرون، إغارة خبيثة، أو نشر الشائعات.
3. الأفعال المادية مثل الضرب والركل والدفع والتعثر، والخنق، وإلحاق أضرار الممتلكات الشخصية، أو الاستخدام غير المصرح به من الممتلكات الشخصية.
4. نيل أو استبعاد من الأنشطة عمداً.

البلطجة / التحرش ليس من الضروري ان تشمل نية للضرر، أن توجه إلى هدف محدد، أو ان تنطوي على الحوادث المتكررة. البلطجة / التحرش تخلق بيئة عدائية عندما يكون السلوك غير كاف، شديد، منتشر، أو المستمر وذلك لتتداخل مع أو تحد من قدرة الطالب على المشاركة في أو الاستفادة من الخدمات والأنشطة، أو الفرص التي تتيحها المدرسة. عندما تستند البلطجة أو التحرش على أساس العرق أو الدين أو الجنس أو السن أو الأصل القومي أو اللون أو الإعاقة، وعلم الوراثة، الحالة الاجتماعية، أو التوجه الجنسي، مثل هذا السلوك ينتهك الحقوق المدنية الضحية ويقطع السياسة المناهضة للتمييز.

إجراءات الشكوى

- تقارير البلطجة / التحرش من قبل الضحية أو الشاهد أو أي شخص آخر لديه معلومات موثوقة بأن عملاً من أعمال البلطجة / التحرش حدث يجب التعامل معها وفقاً لهذه الإجراءات.
1. السلوك في انتهاك هذه السياسة يجب الإبلاغ عنه فوراً إلى مدير المدرسة أو من ينوب عنه، ويفضل كتابياً. سيتم تسجيل التقارير الشفهية من قبل مسؤول الاستقبال في وقت التقرير.
 2. جميع موظفي المدرسة وأولياء الأمور المرافقة أو الإشراف والوظائف التي ترعاها المدرسة مطالبين بالإبلاغ عن الانتهاكات المزعومة لهذه السياسة إلى المدير / من ينوب عنه.
 3. يجب الشروع من مدير المدرسة / من ينوب عنه في إجراء تحقيق سريع وشامل وحيادي الذي يجب أن يشمل:
أ. مقابلة للمبلغ والضحية المزعومة، والجاني المزعوم وجميع الشهود أو غيرهم من المعلومات ذات الصلة.

ب. سيتم تخفيض المقابلات إلى الكتابة، موقعة ومؤرخة من قبل الضيف والمحاور.
ج. جمع واستعراض أي دليل مادي مثل الصور الفوتوغرافية أو أدلة سمعية وبصرية.

4. ويجب إخطار الوالدين أو الوصي القانوني للضحية المزعومة والجاني المزعوم ويعطى الفرصة لحضور المقابلة. الإخطار يجب أن يكون منسق مع الحقوق الخصوصية للطلاب بموجب الأحكام المطبقة من الحقوق التعليمية للأسرة وقانون الخصوصية لعام 1974 (FERPA).

5. تجرى المقابلات بشكل خاص، منفصل، وبسريرة. في أي وقت لن يتم مقابلات مع الجاني المزعوم والضحية معا.

6. يجب إبلاغ الوالدين أو الوصي القانوني للضحية المزعومة والجاني المزعوم من العواقب المحتملة، والعقوبات، أو الإجراءات العلاجية الأخرى التي قد تتخذها المدرسة.

7. مدير المدرسة / من ينوب عنه سيبدل جهودا معقولة لاستكمال التحقيق على الفور بعد تلقي إشعار من التحرش / البلطجة، وتتخذ تدابير مؤقتة عند الضرورة في حين أن التحقيق لا يزال معلقا لمنع المزيد من المضايقات / البلطجة.

إنهاء التحقيق

1. عند الانتهاء من التحقيق، مدير المدرسة / او من ينوب عنه يجب ان يستكمل تقرير التحقيق الذي يجب أن يشمل الحقائق ذات الصلة، والنتائج، وأوصت بإجراءات تصحيحية، إن وجدت.

2. إذا كان هناك العثور على انتهاك للقانون التأديبي، مسؤولي المدرسة تتخذ إجراءات تأديبية فورية ومناسبة وفقا للوزيرانا

S R. 416 و 416:17.1 سيتم الإبلاغ عن السلوك الإجرامي لمنفذى القانون.

3. قد تتخذ المدرسة إجراءات علاجية أخرى، حسبما تراه مناسباً في ظل هذه الظروف، لإنهاء السلوك المحظور ومنع تكراره. فإن الإجراء العلاجي المناسب يعتمد على الظروف الخاصة، ولكن يمكن أن تشمل ما يلي:

أ. اتخاذ خطوات لإنهاء البلطجة / التحرش مثل فصل المتحرش المتهم والهدف، وتوفير المشورة للهدف و / أو المتحرش، أو اتخاذ إجراءات تأديبية ضد المتحرش.

ب. توفير التدريب أو تدخلات أخرى لضمان أن الطلاب وأسرهم، والعاملين في المدرسة تعرف تأثير التحرش / البلطجة اذا حدثت ومعرفة كيفية الرد.

ج. تقديم خدمات إضافية للضحية من أجل معالجة آثار البلطجة أو التحرش.

د. إصدار سياسات جديدة تحظر التحرش / البلطجة والإجراءات الجديدة التي للطلاب وأولياء الأمور، والموظفين في إبلاغ مزاعم التحرش / البلطجة.

هـ. نشر سياسات والإجراءات القائمة وإشعار المقاطعة XI والمادة 504 / الباب II المنسقين.

4. يجب على مدير المدرسة / من ينوب عنه إخطار مقدم الشكوى، الضحية والجاني من نتائج وإجراءات تصحيحية، إلى الحد المسموح به بموجب FERPA.

5. بعد الانتهاء من التحقيق، يجب على المدرسة أن تواصل اتخاذ خطوات لمنع حدوث مزيد من البلطجة أو التحرش ومنع أي انتقام ضد مقدم الشكوى أو أي اشخاص من الذين تعاونوا في التحقيق في الشكوى.

NGHIÊM CẤM HÀNH VI QUÁY NHIỀU VÀ BẮT NAT

Prohibited Conduct Harassment and Bullying

Luật Lê Chính Sách :

Hội Đồng Giáo Dục Quận Jefferson (Ty Giáo Dục) nghiêm cấm sự bắt nạt hoặc sự quấy nhiễu. Khi mà sự việc đã được nạn nhân báo cáo Hội đồng quản trị sẽ thực hiện những bước sau để ngăn chặn những hành vi lặp đi lặp lại trong tương lai cũng như việc trả thù cá nhân được gọi là Quấy nhiễu hoặc Bắt Nạt hay một sự kiện đã được điều tra vì vi phạm hoặc có liên hệ trong điều lệ này. Luật lệ chính sách này chỉ áp dụng cho những học sinh đang ở trong khuôn viên của trường, khi từ nhà đến trường để tham quan, những sinh hoạt do nhà trường đề ra, và trong các sự kiện của trường học.

Định nghĩa:

Sự Quấy Nhiễu / Sự Bắt Nạt: Là Sự hăm dọa/ ăn hiếp nó bao gồm nhiều hình thức khác nhau không giới hạn như là:

1. Gọi tên sai lệch, trêu chọc, nói xấu, hăm dọa, nhái lại, làm nhục, làm tiếng động ồn ào, hành động thô lỗ, lan truyền những tin đồn xấu làm tổn thương danh dự cá nhân.
2. Thư viết tay, thư viết trên mạng hoặc dùng từ ngữ thô tục để gọi tên, đe dọa gây tổn hại, va chạm, chọc ghẹo, hay găng co đôi chổi.
3. Những hành động như là đá, xô đẩy, gạt chân, bóp cổ, làm vật dụng cá nhân bị thiệt hại, hay dùng những vật dụng cá nhân trái phép.
4. Những hành động cố ý làm tổn thương hoặc làm trái ý.

Sự Quấy Nhiễu/Sự Bắt nạt mục đích gây tổn thương một cá nhân nào đó có mục đích nó được lặp đi lặp lại nhiều lần hoặc cố tình. Sự Quấy Nhiễu / Sự Bắt Nạt tạo ra sự thù nghịch nghiêm trọng dẫn đến những hành vi làm trở ngại trong việc tham gia hoặc thụ hưởng những sinh hoạt do nhà trường đề xướng cũng như hạn chế các quyền lợi của nhà trường. Sự Quấy Nhiễu / Bắt nạt vi phạm dựa trên sự phân biệt chủng tộc, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc, màu da, khuyết tật, di truyền, tình trạng hôn nhân, tình dục, như vậy nạn nhân bị đối xử phân biệt quyền công dân và quận huyện phải có chính sách nội quy đối với việc kỳ thị này.

Thủ tục Khiếu nại

Nạn nhân cần báo cáo về Sự Quấy Nhiễu/ Sự Bắt Nạt, phải có nhân chứng hay người nào đó để chứng minh những hành động đó là Quấy nhiễu/ Bắt nạt, từ đó sẽ có biện pháp xử lý theo các điều lệ này .

1. Những hành động vi phạm này phải được báo cáo kịp thời (ngay tức khắc) với Hiệu trưởng hay người có Thẩm quyền của trường học, tốt nhất là được viết thành văn bản. Những báo cáo bằng lời nói sẽ được ghi âm lại để làm bằng chứng cho sự việc ngay thời điểm ghi nhận báo cáo.
2. Tất cả nhân viên của trường học, phụ huynh, giám sát viên do nhà trường đề cử phải báo cáo lên Hiệu trưởng hay người có Thẩm quyền về việc người vi phạm điều lệ này.
3. Hiệu trưởng/ người có Thẩm quyền sẽ bắt đầu vào cuộc điều tra nhanh chóng, kỹ lưỡng, vô tư trong đó bao gồm:
 - a. Phỏng vấn các người khiếu nại, một hoặc nhiều nạn nhân, người phạm tội bị cáo buộc tất cả các nhân chứng hay những người có những tin tức liên quan khác liên hệ về việc này.
 - b. Cuộc phỏng vấn các phóng viên sẽ được ghi chép bằng văn bản có chữ ký, ghi ngày tháng, người được phỏng vấn và phỏng vấn viên.

Được chấp thuận bởi Bộ Ngoại giao, văn phòng Giáo dục & quyền Dân sự & Bộ Tư Pháp ngày 15 tháng 10, năm 2014

- c. Những hồ sơ dữ kiện phải được xét lại như là hình ảnh, băng ghi âm để làm bằng chứng.
4. Phụ huynh hay người Giám hộ của những nạn nhân và nạn nhân bị khiêu nạn phải được thông báo để tham dự phỏng vấn. Thông báo phải phù hợp với quyền riêng tư của học sinh theo quy định công bằng của Quyền giáo dục gia đình và Luật Bảo vệ nhân quyền của Act of 1974 (FERPA).
 5. Các cuộc phỏng vấn phải riêng biệt, từng cá nhân, bảo mật. Không bao giờ phỏng vấn nạn nhân, bị cáo buộc phạm tội cùng chung với nhau.
 6. Phụ huynh hay Người giám hộ của nạn nhân (s) và người phạm tội bị cáo buộc (s) sẽ được thông báo về những hậu quả, hình phạt, hoặc những việc làm có liên hệ về hậu quả do nhà trường đề ra.
 7. Hiệu trưởng/ Người có Thẩm quyền sẽ hoàn tất cuộc điều tra ngay sau khi nhận được báo cáo của của người bị Quấy nhiễu/ Bắt nạt, và phải có biện pháp tạm thời ngăn chặn cần thiết Sự quấy nhiễu/ Bắt nạt trong khi sự việc đang điều tra.

Cách giải quyết của việc điều tra

1. Sau khi hoàn thành cuộc điều tra Hiệu trưởng người có Thẩm quyền sẽ hoàn tất văn bản báo cáo của cuộc điều tra trong đó bao gồm việc liên quan, sự phát hiện và đề nghị các hành động nhằm khắc phục hậu quả nếu xảy ra.
2. Nếu nhà trường tìm ra được những vi phạm vượt qua giới hạn của kỷ luật, nhà trường sẽ có biện xử lý kịp thời nhưng phải phù hợp với Luật lệ của La. R.S. 17:416 và 17:416.1. Bất cứ hành vi phạm tội nào cũng phải báo cáo để được xử lý theo pháp luật.
3. Nhà trường phải có trách nhiệm khắc phục hậu quả thích hợp để ngăn ngừa, chấm dứt các hành vi phạm tội tái phát. Các hành động khắc phục hậu quả phải phù hợp theo từng trường hợp cụ thể, bao gồm những điều sau đây:
 - a. Thực hiện từng bước để chấm dứt việc Quấy nhiễu/ Bắt nạt như là tách rời giữa người gây ra và nạn nhân, tư vấn, kỷ luật đối với những hành vi phạm tội dọa nạt/ quấy rối.
 - b. Cung cấp những khóa đào tạo hay hướng dẫn học sinh, gia đình, nhân viên trường học những khóa đào tạo để biết trả lời, nhận thức ra khi gặp trường hợp Quấy nhiễu/ Bắt Nạt.
 - c. Cung cấp các dịch vụ nhằm bổ sung cho các nạn nhân để giải quyết những hậu quả còn tồn tại của Sự quấy nhiễu/ Bắt nạt.
 - d. Ban hành các chính sách mới ngăn cấm sự Quấy nhiễu / Bắt nạt trong đó học sinh, phụ huynh, và nhân viên có thể theo đó mà báo cáo là có sự hăm dọa/ ăn hiếp xảy ra.
 - e. Phổ biến các nội quy hiện có trong Luật Lệ cũng như Phương Cách mà quận đã có Ban Phối hợp Title IX và phần 504/Title II.
4. Hiệu trưởng/ người có Thẩm quyền phải thông báo đến người khiêu nại, nạn nhân và người phạm tội khi tìm ra những biện pháp để khắc phục hậu quả trong phạm vi cho phép của FERPA.
5. Sau khi đã hoàn tất việc điều tra, nhà trường vẫn tiếp tục theo dõi để ngăn chặn sự quấy nhiễu hay bắt nạt trong việc trả đũa đối với nạn nhân, nhân chứng hay bất kỳ người nào đã tham gia trong việc điều tra khiêu nại.